

2022

Vodiče pro vinutí – Zkušební metody –
Část 1: Obecně

ČSN
EN IEC 60851-1
ed. 2
34 7308

idt IEC 60851-1:2021

Winding wires – Test methods –
Part 1: General

Fils de bobinage – Méthodes d'essai –
Partie 1: Généralités

Wickeldrähte – Prüfverfahren –
Teil 1: Allgemeines

Tato norma je českou verzí evropské normy EN IEC 60851-1:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN IEC 60851-1:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2024-07-21 se nahrazuje ČSN EN 60851-1 (34 7308) z července 1998, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN IEC 60851-1:2021 dovoleno do 2024-07-21 používat dosud platnou ČSN EN 60851-1 (34 7308) z července 1998.

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v článku Informativní údaje z IEC 60851-1:2021.

Informace o citovaných dokumentech

IEC 60317 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 60317 a v souboru ČSN EN IEC 60317 (34 7307)

Specifikace jednotlivých typů vodičů pro vinutí

IEC 60851-2:2009 zavedena v ČSN EN 60851-2 ed. 2:2010 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 2: Stanovení rozměrů

IEC 60851-2:2009/A1:2015 zavedena v ČSN EN 60851-2 ed. 2:2010/A1:2016 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 2: Stanovení rozměrů

IEC 60851-2:2009/A2:2019 zavedena v ČSN EN 60851-2 ed. 2:2010/A2:2020 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 2: Stanovení rozměrů

IEC 60851-3:2009 zavedena v ČSN EN 60851-3 ed. 2:2010 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 3: Mechanické vlastnosti

IEC 60851-3:2009/A1:2013 zavedena v ČSN EN 60851-3 ed. 2:2010/A1:2014 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 3: Mechanické vlastnosti

IEC 60851-3:2009/A2:2019 zavedena v ČSN EN 60851-3 ed. 2:2010/A2:2020 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 3: Mechanické vlastnosti

IEC 60851-4:2016 zavedena v ČSN EN 60851-4 ed. 2:2017 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 4: Chemické vlastnosti

IEC 60851-5:2008 zavedena v ČSN EN 60851-5 ed. 2:2009 (34 7303) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 5: Elektrické vlastnosti

IEC 60851-5:2009/A1:2011 zavedena v ČSN EN 60851-5 ed. 2:2009/A1:2012 (34 7303) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 5: Elektrické vlastnosti

IEC 60851-5:2009/A2:2019 zavedena v ČSN EN 60851-5 ed. 2:2009/A2:2020 (34 7303) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 5: Elektrické vlastnosti

IEC 60851-6:2012 zavedena v ČSN EN 60851-6 ed. 2:2013 (34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody – Část 6: Tepelné vlastnosti

Souvisící ČSN

ČSN EN 60264 (soubor) (34 7384, 34 7385, 34 7393, 34 7394, 34 7395) Balení vodičů pro vinutí

ČSN EN 60851 (soubor), ČSN EN IEC 60851 (soubor) (34 7303, 34 7308) Vodiče pro vinutí – Zkušební metody

Informativní údaje z IEC 60851-1:2021

Mezinárodní normu IEC 60851-1 vypracovala technická komise IEC/TC 55 *Vodiče pro vinutí*.

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání vydané v roce 1996 a jeho změnu A1:2003 a změnu A2:2009. Toto vydání je jejich technickou revizí.

Toto vydání obsahuje tyto významné technické změny v porovnání s předchozím vydáním:

- a) revize kapitoly 2 kvůli aktualizaci seznamu normativních odkazů;
- b) revize 3.2 atmosférické podmínky pro zkoušení;

- c) doplnění 3.2 poznámkami týkajícími se četnosti a řízení zkoušek;
- d) revize přílohy A kvůli aktualizaci seznamu obsahu zkoušek v souboru IEC 60851.

Text této mezinárodní normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS	Zpráva o hlasování
55/1913/FDIS	55/1916/RVD

Úplnou informaci o hlasování při jejím schvalování lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Jazyk použitý pro vypracování této mezinárodní normy je angličtina.

Tento dokument byl navržen v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2, a byl vypracován v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 1, a směrnicemi ISO/IEC, dodatkem IEC, dostupnými na www.iec.ch/members_experts/refdocs. Hlavní typy dokumentů vypracované v IEC jsou podrobněji popsány na www.iec.ch/standardsdev/publications.

Příloha A je pouze pro informaci.

Seznam všech částí souboru IEC 60851 se společným názvem *Vodiče pro vinutí – Zkušební metody* je možno nalézt na webových stránkách IEC.

Komise rozhodla, že obsah tohoto dokumentu zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o této publikaci. K tomuto datu bude dokument buď

- znovu potvrzen,
- zrušen,
- nahrazen revidovaným vydáním, nebo
- změněn.

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Upozornění na národní poznámky

Do této normy byly k článkům A.2, A.3 a A.5 doplněny národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: AZVN, z. s., IČO 65400739, Ing. Jaroslav Adam

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Veselá

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60851-1

Srpen 2021

ICS 29.060.10
EN 60851-1:1996

Nahrazuje

existují)

a všechny její změny a opravy (pokud

Vodiče pro vinutí - Zkušební metody -
Část 1: Obecně
(IEC 60851-1:2021)

Winding wires - Test methods -
Part 1: General
(IEC 60851-1:2021)

Fils de bobinage - Méthodes d'essai -
Partie 1: Généralités
(IEC 60851-1:2021)

Wickeldrähte - Prüfverfahren -
Teil 1: Allgemeines
(IEC 60851-1:2021)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2021-07-21. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN IEC 60851-1:2021 E

Evropská předmluva

Text dokumentu 55/1913/FDIS, budoucího třetího vydání IEC 60851-1, který vypracovala technická komise IEC/TC 55 *Vodiče pro vinutí*, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN IEC 60851-1:2021.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní (dop) 2022-04-21
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2024-07-21

Tento dokument nahrazuje EN 60851-1:1996 a všechny její změny a opravy (pokud existují).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Jakákoliv zpětná vazba a otázky k tomuto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný výpis těchto orgánů je možno nalézt na webových stránkách CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60851-1:2021 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod.....	8
1..... Rozsah platnosti.....	9
2..... Citované dokumenty.....	9
3..... Termíny, definice a obecné poznámky k metodám zkoušek.....	9
3.1..... Termíny a definice.....	9
3.2..... Obecné poznámky k metodám zkoušek.....	11
Příloha A (informativní) Obsah IEC 60851-2 až IEC 60851-6 s označením zkoušek.....	12
A.1..... Obecně.....	12
A.2..... IEC 60851-2.....	12
A.3..... IEC 60851-3.....	13
A.4..... IEC 60851-4.....	14
A.5..... IEC 60851-5.....	15
A.6..... IEC 60851-6.....	16
Bibliografie.....	

..... 17

Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a jim odpovídající evropské publikace..... 18

Úvod

Tato část IEC 60851 tvoří prvek souboru norem, který se zabývá izolovanými vodiči používanými pro vinutí v elektrických zařízeních. Skládá se z těchto souborů:

- 1) *Vodiče pro vinutí - Zkušební metody* (soubor IEC 60851);
- 2) *Specifikace jednotlivých typů vodičů pro vinutí* (soubor IEC 60317);
- 3) *Balení vodičů pro vinutí* (soubor IEC 60264).

1 Rozsah platnosti

Tato část IEC 60851 specifikuje obecné poznámky k metodám zkoušek vodičů pro vinutí. Rovněž uvádí definice pro termíny používané v IEC 60851 (soubor). Přehled obsahu IEC 60851-2 až IEC 60851-6 je uveden v příloze A.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.